

SE Installationsmanual CD50

**Varning!**

Hög spänning. Risk för elektrisk stöt. Installation ska endast utföras av behörig elektriker. Koppla ej primärsidan till kraftförsörjningen förrän produktens montering är fullständig.

OBS! Vadsbo ersätter inte dimrar som hanterats oaksamt vid montering.



Säkerhetsföreskrifter

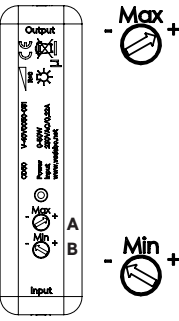
- Dimmern får enbart användas i torra rum inomhus och får ej täckas över då dimmern blir varm under drift.
- Dimmern får ej användas om den kommit i kontakt med vätska, om kapslingen har gått sönder eller om dimmern har modifierats om från originalutförande.

Att avvika från säkerhetsföreskrifterna kan resultera i brand och/eller elektrisk stöt.

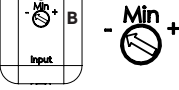
CD50 är en sladdimмер med dubbelpolig brytning för dimning av LED, 230V halogen, glödljus, dimbara LED-drivdon och elektroniska transformatorer upp till 50W (cos φ=1).

Dimmern installeras direkt på sladden till lasten och dimningen sker via vred med klick för av/på. Den är utrustad med skydd mot överlast, överhettning, kortslutning.

Notera! Tänk på att, beroende på fabrikat, kan LED- och lågenergiljuskällor förbrukar upp till den dubbla märkeffekten (reaktiv effekt).

**Justering av högsta dimmernivå/flimmer (A)**

Vid maximalt uppdimrad last, vid laster som behöver extra inställning. Används vid laster då flimmer förekommer i maximalt uppdimrat läge. Används också vid finjustering av högsta dimmernivå. Tillvägagångssätt: Dimra upp lasten till maximalt ljus. Vid flimmer vrid potentiometern medsols med en skruvmejsel så mängden flimmer minskar. Stanna där du är nöjd och inget flimmer förekommer. Vid finjustering – Vrid potentiometern medsols med en skruvmejsel och stanna strax innan ljuset börjar dimras. Stanna där du är nöjd.

**Finjustering av minsta dimmernivå (B)**

Vid de mest förekommande lasterna. Tillvägagångssätt: Dimra ner lasten till minimalt ljus. Vrid potentiometern medsols med en skruvmejsel så ställs minsta dimmernivån in. Stanna där du är nöjd och inget flimmer förekommer.



Tekniska data

Beteckning	CD50
Art.nummer	Vit: V-40V0050-031 Svart: V-40V0050-032
E.nummer	Vit: E 13 606 24 Svart: E 13 606 25
Effekt	1-50W (cos φ=1)
Brytningstyp	Dubbelpolig brytning
Spänning	220-240V
Inström	0,22A
Funktion	Bakkantsreglering
På/Av	Vridklick
Arbetstemperatur	-20°C to +40°C
Tc max	43°C
Färg	Mattvit (RAL 9016)/Mattsvart (NCS 9500)
Kapslingsmaterial	PC
Anslutning	Skrubaserad kopplingsplint (max. 2,5mm²)
Transientskydd	Ja, 2kV
Överlastskydd	Ja, automatisk återställning
Överhettningsskydd	Ja, 115°C automatisk återställning
Kortslutningsskydd	Ja, automatisk återställning
Mjukstart	Nej
Arbetsluftfuktighet	<90% RH icke-kondenserande
Kapslingsklass	IP20
Tillverkningsstandarder	EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 60699-1:1999+A1+A2, EN 50581:2012, EN 55015:2013+A1, EN 60699-2-1:2004+A1+A12
Godkännanden	CE

Besöks-/postadress/Visiting: Hilma Anderssons gata 15 421 31 Västra Frölunda

Telefon/Phone: +46 (0)31-23 56 00

E-post/E-mail: info@vadsbo.net order@vadsbo.net

NO Bruksanvisning CD50

**Advarsel!**

Høy spenning. Risiko for elektrisk støt. Installasjonen skal kun utføres av en autorisert elektriker. Ikke koble til primærsiden til strømforsyningen før produktets montering er ferdig.

OBS! Vadsbo erstatter ikke dimmere som håndteres uaktsomt ved montering.



Sikkerhetsforskrifter

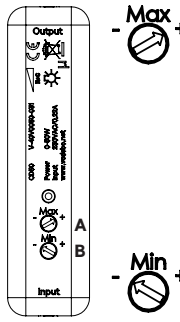
- Dimmern skal kun brukes i tørre rom innendørs og skal ikke dekkes over, siden dimmeren blir varm under drift.
- Dimmern skal ikke brukes dersom den er kommet i kontakt med væske, dersom kapslingen har gått i stykker eller dersom dimmeren er modifisert fra originalen.

Å avvike fra sikkerhetsforskriftene kan resultere i bransje og/eller elektrisk stöt.

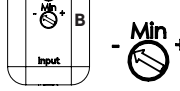
CD50 er en sladdimмер med dubbelpolig veksling for dimming av LED, 230V halogen, glødelys, dimmbare LED-stasjoner og elektroniske transformatorer opptil 50W (cos φ=1).

Dimmeren installeres direkte på ledningen til lasten og dimningen skjer via knappen med klick for av/på. Den er utstyrt med beskyttelse mot overlast, overoppheting og kortslutning.

Merk! Tenk på at, avhengig av fabrikat, kan LED- og lavenergikilder forbruke opptil den doble markedseffekten (reaktiv effekt).

**Justering av høyeste dimmernivå/flimmer (A)**

Ved maksimalt oppdimmet last, ved last som behøver ekstra innstilling. Brukes ved last der flimmer forekommer i maksimalt dimmet stilling. Brukes også ved finjustering av høyeste dimmernivå. Fremgangsmåte: Dimm opp lasten til maksimalt lys. Ved flimmer må potensiometeret vris med solen ved bruk av en skrutrekker, slik at det blir mindre flimmer. Stopp når du er fornøyd og det ikke blinker. Ved finjustering – Vri potensiometeren med solen ved bruk av en skrutrekker og stopp rett før lyset begynner å dimme. Stopp når du er fornøyd.

**Finjustering av minste dimmernivå (B)**

Ved de vanligste lastene. Fremgangsmåte: Dimm ned lasten til minimalt lys. Vri potensiometeret med solen ved bruk av en skrutrekker slik at det minste dimmernivået stilles inn. Stopp når du er fornøyd og det ikke blinker.



Tekniske data

Betegnelse	CD50
Art.nummer	Hvit: V-40V0050-031 Svart: V-40V0050-032
Effekt	1-50W (cos φ=1)
Brytningstyp	Dobbelpolig
Spenning	220–240 V
Inngangsstrøm	0,22A
Funksjoner	Bakkants-regulering
På/Av	Rotasjonsklikk
Arbeidstemperatur	-20°C to +40°C
Tc maks	43°C
Farge	Matt hvit (RAL 9016)/Matt svart (NCS 9500)
Farge	PC
Beskyttelsesmateriale	Skrubasert koblings-splint (maks. 2,5 mm²)
Tilkobling	Ja, 2kV
Transientbeskyttelse	Ja, automatisk tilbakestilling
Overlastbeskyttelse	Ja, 115°C automatisk tilbakestilling
Overopphetelsesbeskyttelse	Ja, automatisk tilbakestilling
Kortslutningsbeskyttelse	Nei
Mykstart	<90% RH ikke-kondenserte
Arbeids-luftfuktighet	IP20
Kapslingsgrad	EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 60699-1:1999+A1+A2, EN 50581:2012, EN 55015:2013+A1, EN 60699-2-1:2004+A1+A12
Produksjonsstandarder	
Godkjenninger	CE

Hemsida/Website/Facebook: www.vadsbo.net facebook.com/Vadsbo

EN Installation manual CD50

**Warning!**

High voltage. Risk of electric shock. The installation should only be carried out by an authorised electrician. Do not connect the primary side to the power supply until product is completely assembled.

NB! Vadsbo does not replace dimmers that have been handled negligently during assembly.



Safety Regulations

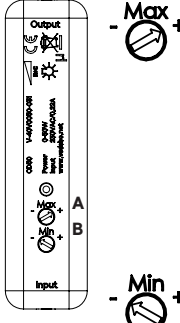
- The dimmer may only be used in dry rooms indoors and must not be covered as the dimmer heats up during operation.
- The dimmer must not be used if it has come into contact with liquids, if the casing has broken, or if the dimmer has been modified from its original design.

Deviating from the safety regulations may result in fire and/or electric shock.

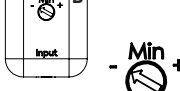
The CD50 is a cable dimmer with double-pole switching for dimming LEDs, 230V halogen, incandescent lights, dimmable LED rod drive mechanisms and electronic transformers up to 50W (cos φ=1).

The dimmer is mounted directly on the cable to the load and dims with a dial, with clicks for on and off. It's equipped with protection against overload, overheating, and short circuits.

NB! Keep in mind that depending on the manufacturer, LED and low energy light sources may consume up to double the rated output (reactive effect).

**Adjustment of the maximum dimmer level/flicker (A)**

When the load is upwardly-dimmed to maximum level, for loads that need additional adjustment. Is used for loads where there is flickering in the maximum upwardly-dimmed position. Is also used for fine-tuning of the maximum dimmer level. Procedure: Upwardly dim the load to maximum light. In case of flickering, turn the potentiometer clockwise with a screwdriver so as to reduce the amount of flickering. Stop when you reach a satisfactory level, i.e. when there is no flickering. When fine-tuning, turn the potentiometer clockwise with a screwdriver and stop just before the light begins to dim. Stop when you are happy with it.

**Fine-tuning of the minimum dimmer level (B)**

For the most common loads. Procedure: Dim the load to minimum light. Turn the potentiometer clockwise with a screwdriver to set the minimum dimmer level. Stop when you reach a satisfactory level, i.e. when there is no flickering.



Technical data

Label	CD50
Item number	White: V-40V0050-031 Black: V-40V0050-032
Power	1-50W (cos φ=1)
Switching type	Double-pole
Voltage	220-240V
Input current	0.22A
Function	Rotary trailing-edge dimming
On/off	Dial click
Operating temperature	-20°C to +40°C
Tc max	43°C
Colour	Matte white (RAL 9016)/Matte black (NCS 9500)
Casing material	PC
Connection	Screw-based terminal block (max. 2.5mm²)
Transient protection	Yes, 2kV
Overload protection	Yes, automatic reset
Overheating protection	Yes, 115° automatic reset
Short-circuit protection	Yes, automatic reset
Soft start	No
Working humidity	<90% RH non-condensing
Casing classification	IP20
Manufacturing standards	EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 60699-1:1999+A1+A2, EN 50581:2012, EN 55015:2013+A1, EN 60699-2-1:2004+A1+A12
Certifications	CE

DE Installationsanweisung CD50

**Warnung!**

Hochspannung. Stromschlag-gefahr. Die Installation darf nur durch ausgebildeten Elektriker vorgenommen werden. Schließen Sie die Primärseite erst an die Stromversorgung an, wenn die Produktmontage abgeschlossen ist.

Hinweis! Vadsbo ersetzt keine Dimmer, die bei der Montage fahrlässig behandelt wurden.



Sicherheitsvorschriften

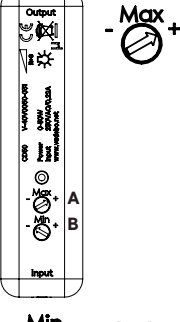
- Der Dimmer darf nur in trockenen Räumen im Innenbereich verwendet werden und darf nicht abgedeckt werden, da der Dimmer während des Betriebs heiß wird.
- Der Dimmer darf nicht verwendet werden, wenn er mit Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, wenn das Gehäuse gebrochen ist oder wenn das Gerät modifiziert wurde.

Abweichungen von den Sicherheitsbestimmungen können zu Bränden und/oder Stromschlägen führen.

Der CD50 ist ein Kabeldimmer mit zweipoliger Schaltung zum Dimmen von LEDs, 230V-Halogen, Glühlampen, dimmbaren LED-Geräten und elektronischen Transformatoren bis 50W (cos φ=1).

Der Dimmer wird direkt am Kabel zur Last hin montiert und das Dimmen erfolgt per Drehknopf mit Klick für an/aus. Er ist mit einem Überlastungs-, Überhitzungs- und Kurzschlusschutz ausgestattet.

Achtung! Beachten Sie, dass LED und Niedrig-Energiequellen je nach Fabrikat bis zu der doppelten Nennleistung (Blindleistung) verbrauchen können.

**Anpassung der maximalen Dimmstufe/Flimmern (A)**

Bei maximal hochgedimmter Last, bei Lasten, die zusätzliche Einstellung erfordern. Wird bei Lasten verwendet, bei denen Flimmern auf maximal hochgedimmter Stufe auftritt. Wird auch zur Feinjustierung der höchsten Dimmstufe verwendet. Vorgehensweise: Dimmen Sie die Last auf maximales Licht hoch. Drehen Sie das Potentiometer bei Flimmern mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn, um das Flimmern zu reduzieren. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind und kein Flimmern auftritt. Bei Feinjustierung – Drehen Sie das Potentiometer mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn und stoppen Sie direkt bevor das Licht zu dimmen beginnt. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind.

**Feineinstellung der Minstdimmstufe (B)**

Bei den am häufigsten vorkommenden Lasten. Vorgehensweise: Dimmen Sie die Last auf minimales Licht herunter. Drehen Sie das Potentiometer im Uhrzeiger-sinn mit einem Schraubendreher, um die minimale Dimmstufe einzustellen. Halten Sie inne, wenn Sie zufrieden sind und kein Flimmern auftritt.



Technische Daten

Bezeichnung	CD50
Artikelnummer	Wieß: V-40V0050-031 Schwarz: V-40V0050-032
Leistung	1-50W (cos φ=1)
Schaltungsart	Zweipolig
Spannung	220-240V
Zustrom	0,22A
Funktion	Seitensteuerung
An/Aus	Drehklick
Betriebstemperatur	-20°C bis +40°C
Tc max.	43°C
Farbe	Mattweiß (RAL 9016)/Mattschwarz (NCS 9500)
Gehäusematerial	PC
Anschluss	Schraubenbasierter Klemmenblock (max. 2,5mm²)
Transientschutz	Ja, 2kV
Überlastschutz	Ja, automatischer Reset
Überhitzungsschutz	Ja, 115°C automatischer Reset
Kurzschlusschutz	Ja, automatischer Reset
Sanftanlauf	Nein
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	<90% RH nicht kondensierend
Gehäuseklasse	IP20
Herstellungsstandards	EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 60699-1:1999+A1+A2, EN 50581:2012, EN 55015:2013+A1, EN 60699-2-1:2004+A1+A12
Zulassungen	CE

PL Instrukcja instalacyjna CD50

**Ostrzeżenie!**

Wysokie napięcie. Ryzyko porażenia prądem. Instalację powinien wykonać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Nie podłączaj strony pierwotnej do zasilacza, dopóki montaż produktu nie zostanie zakończony.

UWAGA! Vadsbo nie zastępuje ściemniaczy, które zostały zaniedbane podczas montażu.



Normy bezpieczeństwa

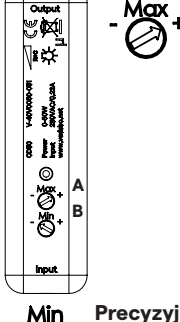
- Ściemniacz może być używany tylko w suchych pomieszczeniach wewnątrz i nie wolno go przykrywać, gdy ściemniacz nagrzeje się podczas pracy.
- Nie należy używać ściemniacza, jeśli zetknął się z cieczą, pękła obudowa lub jeśli ściemniacz został zmodyfikowany w stosunku do oryginalnej konstrukcji.

Odstępstwo od przepisów bezpieczeństwa może spowodować pożar i / lub porażenie prądem.

CD50 to ściemniacz z przełączaniem dwubiegunowym do ściemniania diod LED, halogenów 230 V, żarowych, ściemnialnych napędów LED i transformatorów elektronicznych do 50 W (cos φ =1).

Ściemniacz jest instalowany bezpośrednio na przewodzie do obciążenia, a ściemnianie odbywa się za pomocą pokręteł z kliknięciem włącz/wyłącz. Jest wyposażony w ochronę przed przeciążeniem, przegrzaniem, zwarciami.

Zauważ! Należy pamiętać, że w zależności od marki, diody LED i źródła światła o niskiej energii mogą zużywać do podwójnej mocy (mocy biernej).

**Maksymalny poziom ściemniacza / regulacja migotania (A)**

Dla maksymalnego przyciemnionego obciążenia, dla obciążeń wymagających dodatkowej regulacji. Używany do obciążeń, gdy migotanie występuje w maksymalnym przyciemnionym położeniu. Stosowany również przy dostrajaniu najwyższego poziomu ściemniacza. Procedura: Przyciemnij obciążenie do maksymalnego światła. Podczas migotania przekręć potencjometr śrubokrętem w prawo, aby zmniejszyć ilość migotania. Zostań tam, gdzie jesteś zadowolony i nie występuje migotanie. W celu dokładnego dostrajenia - Obróć śrubokręt potencjometrem w prawo i zatrzymaj się, zanim światło zacznie przysgasać. Zostań tam, gdzie jesteś zadowolony.

**Precyzyjna regulacja minimalnego poziomu ściemniacza (B)**

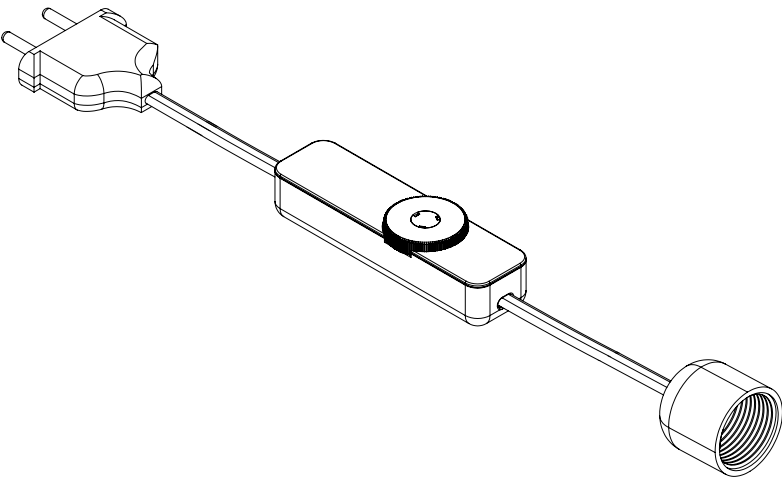
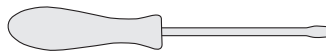
Przy najczęstszych obciążeniach. Procedura: Ściemnij obciążenie do minimalnego światła. Obróć potencjometr śrubokrętem w prawo, aby ustawić minimalny poziom ściemniacza. Zostań tam, gdzie jesteś zadowolony i nie występuje migotanie.



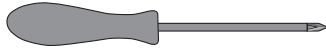
Dane techniczne

Oznaczenie	CD50
Nr art.	Biały: V-40V0050-031 Czarny: V-40V0050-032
Efekt	1-50W (cos φ=1)
Rodzaj przełączania	Dwubiegunowy
Napięcie.	220-240V
Prąd wejściowy	0,22A
Funkcja	Regulacja krawędzi tylnej
Włącz/Wyłącz	Pokrętko
Temperatura robocza	-20°C do +40°C
Tc max	43°C
Kolor	Biały matowy (RAL 9016) / Czarny matowy (NCS 9500)
Materiał obudowy	PC
Połączenie	Listwa zaciskowa śrubowa (maks. 2,5 mm²)
Ochrona krótkotrwałą	Tak, 2kV
Zabezpieczenie przed przeciążeniem	Tak, automatyczny reset
Ochrona przed przegrzaniem	Tak,115°C automatyczny reset
Zabezpieczenie przed zwarciami	Tak, automatyczny reset
Łagodny rozruch	Nie
Wilgotność robocza	<90% RH bez kondensacji
Stopień ochrony	IP20
Normy produkcyjne	EN 55015:2013, EN 61547:2009, EN 60699-1:1999+A1+A2, EN 50581:2012, EN 55015:2013+A1, EN 60699-2-1:2004+A1+A12
Zezwolenie	CE

Montering/Assembly/Montage/Montaż

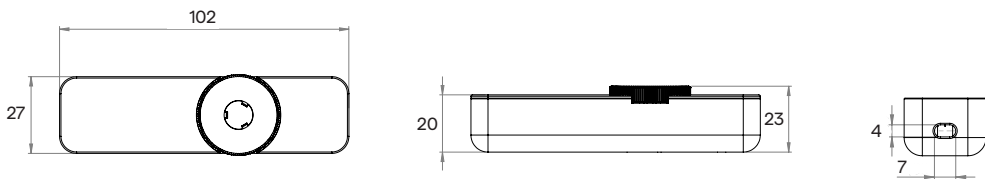
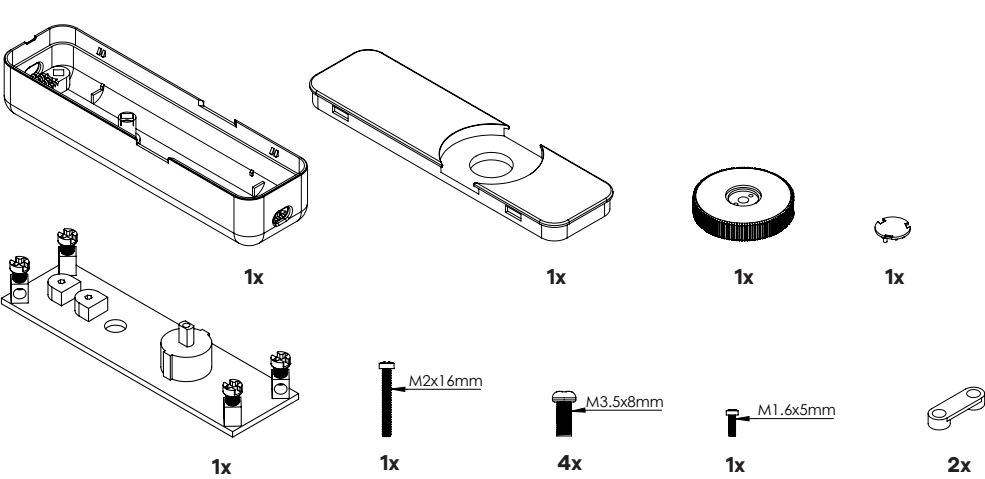
**Verktøy**/Verktøy/Tools/Werkzeuge/Narzędzia

 **Rekommenderad storlek/Anbefalt størrelse/**
Recommended size/Empfohlene Größe/
Rekomendowany rozmiar:
Pz0x60



Rekommenderad storlek/Anbefalt størrelse/
Recommended size/Empfohlene Größe/
Rekomendowany rozmiar:
2,5×75mm

Dimensioner/Dimensjoner/Dimensions/Maße/Wymiary

**Delar/Deler/Parts/Teile/Części**

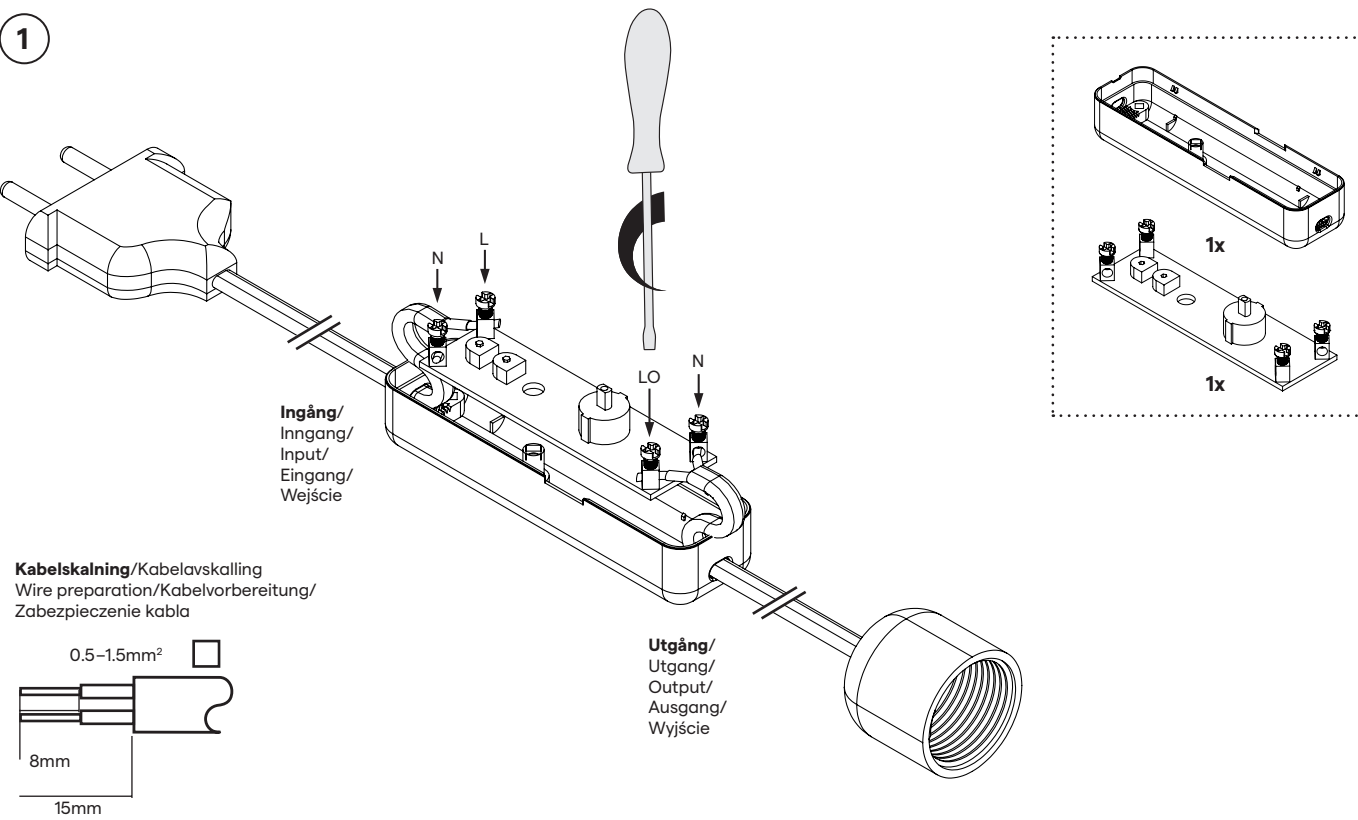
Reservdelar/Reservedeler
Spare parts/Ersatzteile/
Części zapasowe



1x



1



Ingång/
Inngang/
Input/
Eingang/
Wejście

Utgång/
Utgang/
Output/
Ausgang,
Wyjście

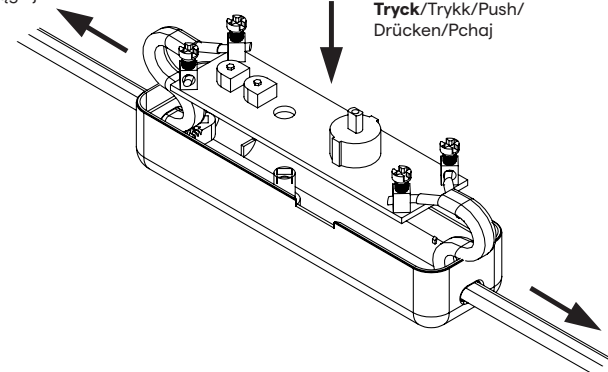
0.5–1.5mm²

8mm

15mm

2

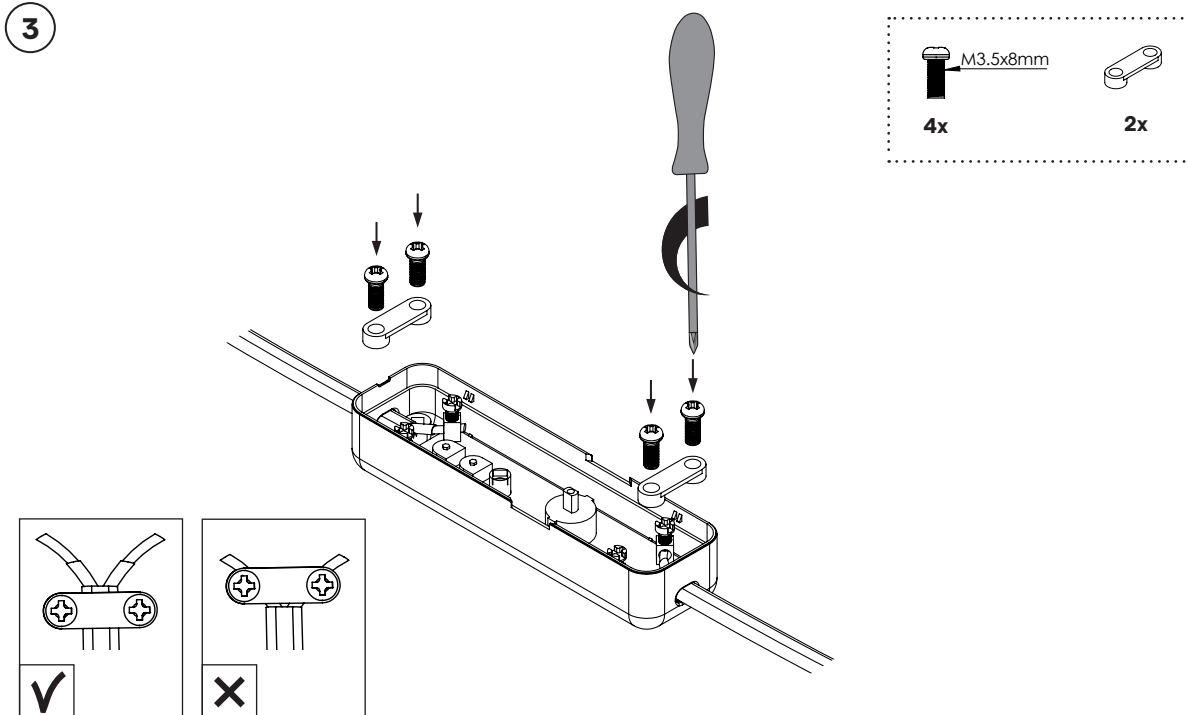
Dra/Pull/
Ziehen/Ciqgnij



Tryck/Trykk/Push/
Drücken/Pchaj

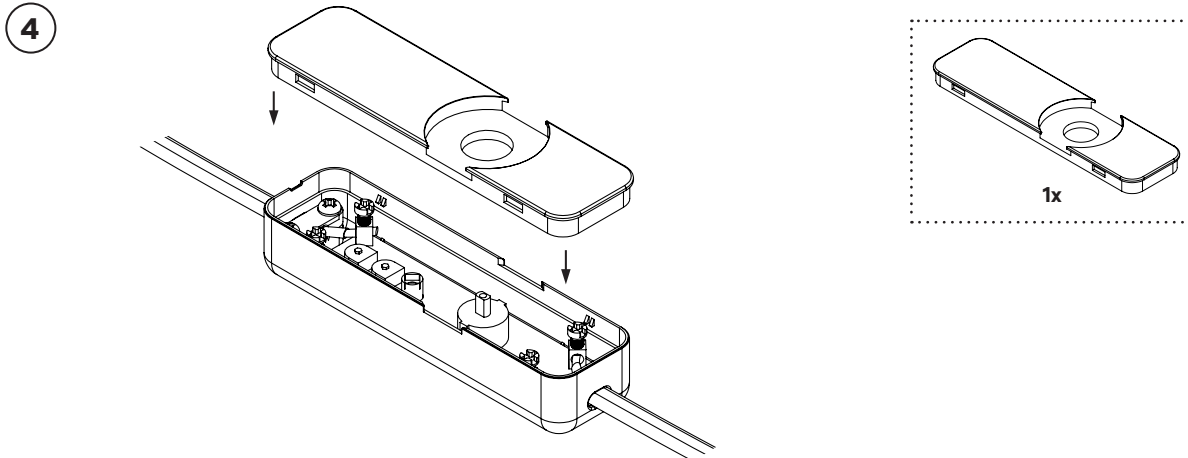
Dra/Pull
Ziehen/Ciqgnij

3

 M3.5x8mm

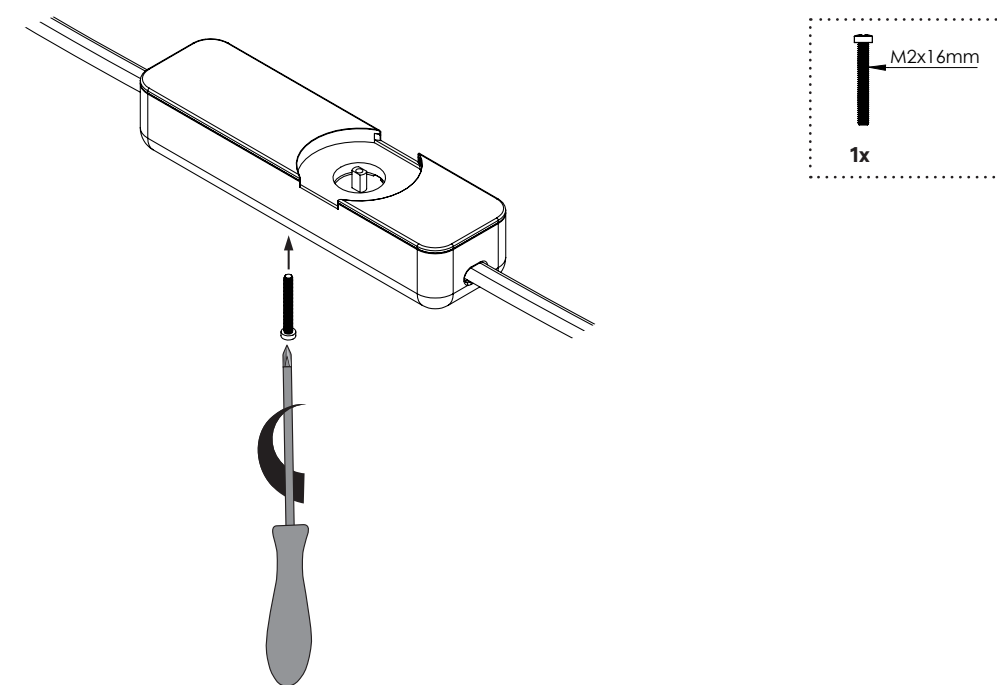
2x

4



1x

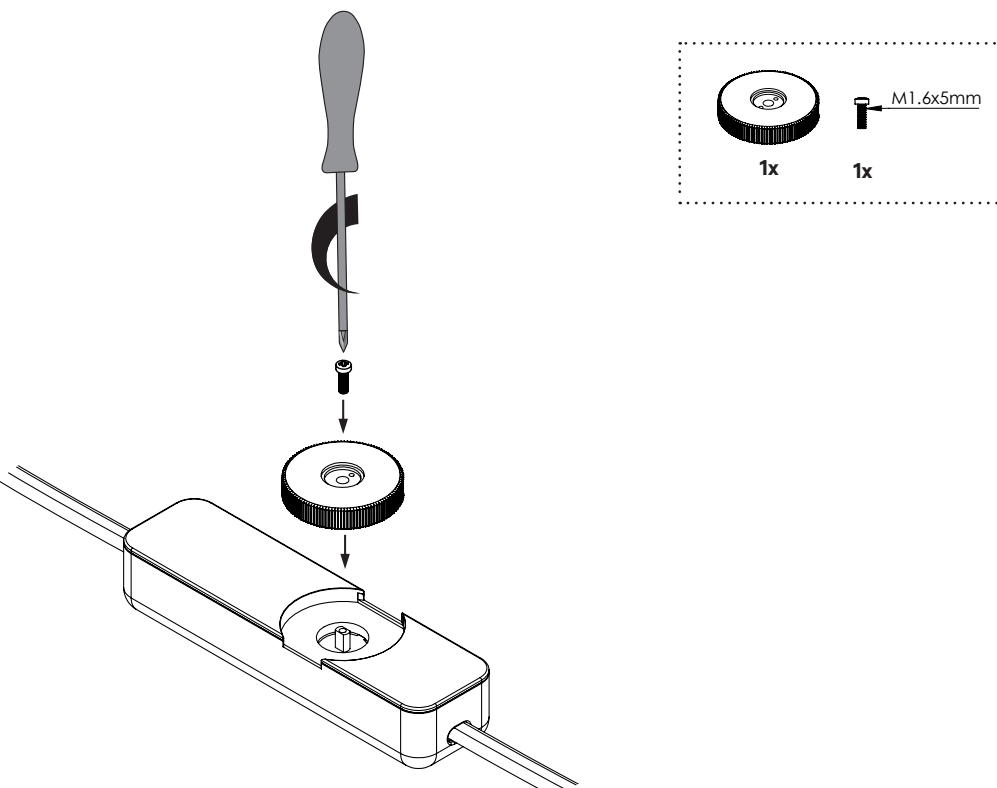
5



M2x16mm

1x

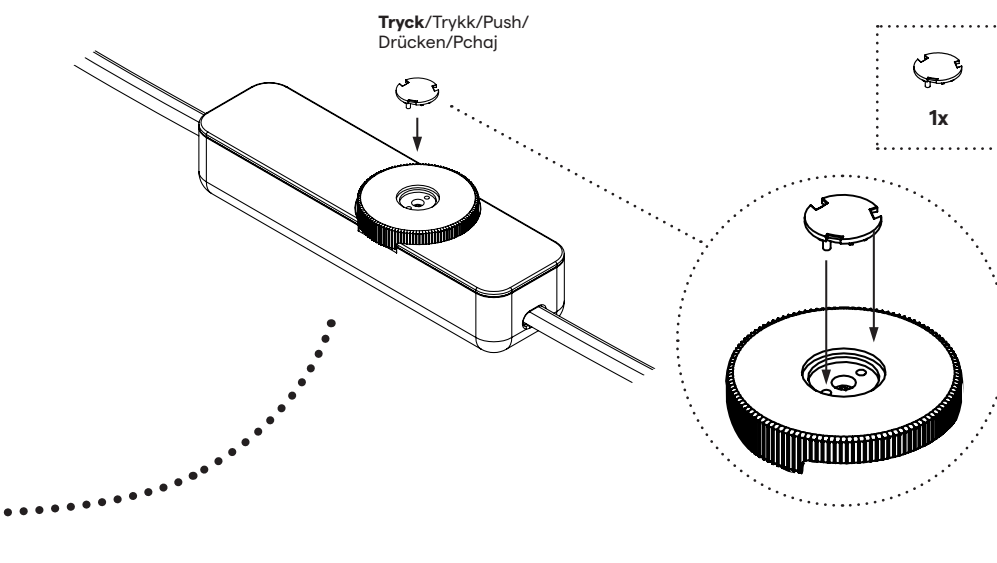
6

 M1.6x5mm

1x

1x

7



Tryck/Trykk/Push/
Drücken/Pchaj

1x